

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΠΡΟΣ ΤΑ ΜΕΛΗ

Ἡ Ἑλληνο-Ἀμερικανικὴ Ἐνωσις εὐχαρίστως ἀνακοινοῦ εἰς τὰ μέλη τῆς ὅτι ἀπὸ τῆς Τετάρτης, 19 Νοεμβρίου 1958, καὶ ἐφεξῆς ἐκάστην Τετάρτην, θὰ ὀργανοῦται χορευτικὴ βραδυὰ εἰς τὸ ἐπί τῆς Ὁδοῦ Ἡρώδου Ἀττικῆς 25 ἐντευκτῆριον τῆς Ἐνώσεως.

Ἡ ὀργάνωσις τῆς ἐκδηλώσεως αὐτῆς ἀποβλέπει κυρίως εἰς τὴν ψυχαγωγίαν καὶ ἀλληλογνωριμίαν τῶν νεωτέρων μελῶν.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ χοροῦ θὰ λειτουργῆ κυλικεῖον καὶ θὰ προσφέρωνται φαγητὸν καὶ ποτὰ εἰς προσιτὰς τιμὰς.

Ὁρα ἐνάρξεως: 8 μ.μ.

— — —

ANNOUNCEMENT

The Hellenic-American Union is happy to announce to its members that starting on Wednesday, November 19, 1958, and every Wednesday thereafter, there will be a dancing evening in the Union's premises at 25 Herodou Attica Street. This dance is organized mainly in order to bring younger members together and provide a recreational opportunity for them.

During the evening buffet-style food and drinks will be offered at reasonable prices.

WEDNESDAYS: 8 p.m.

Τό καθ' Ἐκδόστην Πέμπτην Δείπνον τῆς
Ἑλληνο-Ἀμερικανικῆς Ἐνώσεως.

Ἡ Ἐπιτροπὴ Δέσχης τῆς Ἑλληνο-Ἀμερικανικῆς Ἐνώσεως εὐχαρίστως ἀνακοινοῖ εἰς τὰ μέλη ὅτι ἀπὸ 3ης Ἰουλίου 1958 θὰ παρατίθεται δείπνον εἰς τὰ ἑντευκτήρια τῆς Ἐνώσεως, Ὁδὸς Ἡρώδου Ἀττικοῦ 25, ἐκδόστην Πέμπτην καὶ ὥραν 8:30 μ.μ. Ἡ κατ' ἄτομον συμμετοχὴ τιμᾶται πρὸς 60 δραχμάς, τῶν ποτῶν μὴ περιλαμβανομένων. Τὰ μέλη δύνανται νὰ ἐξασφαλίσουν θέσιν τηλεφωνοῦντα εἰς τὴν κ. Μαρίαν Λιάτη (Τηλέφωνο: 71.620) ἀπὸ 10 π.μ. ἕως 1 μ.μ. καὶ ἀπὸ 6 ἕως 8 μ.μ. Αἱ θέσεις θὰ πρέπει νὰ ἐξασφαλισθῶσιν ὅσον τὸ δυνατόν ἑνωρίτερον καὶ οὐχὶ ἀργότερον τῆς πρώτης ἐκδόστης Τετάρτης.

Τὸ δείπνον παρασκευάζεται ὑπὸ τῆς "DEGUSTATION" ἡ ὁποία ἐξασφαλίζει ἄριστον φαγητόν καὶ ἐξυπηρέτησιν. Ἡ βεράντα εἶναι δροσερὴ κατὰ τοὺς θερινούς μηνάς καὶ ἡ ὀργάνωσις τῶν δείπνων τούτων θὰ παρῶσχη εἰς πάντα τὰ μέλη τὴν εὐκαιρίαν νὰ συναντηθῶσιν καὶ γνωρίσων ὁ εἰς τὸν ἄλλον. Ἐπίσης, τὰ μέλη δύνανται νὰ φιλοξενήσων τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τῶν εἰς τὸ δείπνον.

Thursday Dinners at the Hellenic-American Union

The House Committee of the Hellenic-American Union is pleased to inform all members that dinner will be served at the Hellenic-American Union, 25 Herodou Atticou Street, every Thursday at 8:30 p.m. beginning July 3rd. The cost of the dinner is 60 drachmas per person, not including beverages. Reservations may be made by calling Mrs. Maria Liati at the Club, (Telephone No. 71.620) from 10 a.m. to 1 noon and 6 p.m. to 8 p.m. Reservations should be made as far in advance as possible and at the latest on the Wednesday morning preceding the Thursday dinner.

The dinners are catered by "Degustation" which assures excellent service. The terrace is cool on these summer evenings and these informal dinners give all members an opportunity to meet and become acquainted with each other. Members may bring guests.

Ἡ Ἐπιτροπὴ Λέσχης
τῆς Ἑλληνο-Ἀμερικανικῆς ἑνώσεως
ὀργανώνει φιλικὴν συγκέντρωσιν τῶν μελῶν
εἰς τὸ Ἐντευκτήριον τῆς ἑνώσεως,
ἐπὶ τῆς Ὁδοῦ Ἡρώδου Ἀττικοῦ 25,
τὴν Πέμπτην, 19 Ἰουνίου 1958

12:00 ἕως 2:00 Μ.Μ. καὶ 6:00 ἕως 9:00 Μ.Μ .

Πάντα τὰ μέλη εὐγενῶς προσκαλοῦνται
νὰ ἐπισκεφθοῦν τὸ Ἐντευκτήριον κατὰ τὰς ὡς ἄνω ὥρας
καὶ νὰ συναντήσουν τοὺς συναδέλφους των.

The House Committee of
The Hellenic-American Union
is pleased to announce that Open House will be held
at the Union quarters, 25 Herodou Atticou Street,
on Thursday, June 19, 1958,
from 12:00 to 2:00 p.m. and 6:00 to 9:00 p.m.

All members are cordially invited to visit
the Club quarters during these hours
and to meet with their fellow members.
